

**POLIITTISESTI** ja industria-  
lisesti yhdistyneen köyhäli-  
sien voimaa ei mikään mahti ma-  
ailmassa kukista.

# TOVERI

LÄNNEN SUOMALAISEN TYÖVÄESTÖN ÄÄNENKANNATTAJA  
ORGAN OF THE WORKING CLASS IN THE WESTERN STATES. THE ONLY SOCIALIST DAILY IN THE WEST

No. 296

Keskiviikkona, jouluk. 19.—Wed., Dec. 19.

1917—KYMMEKSEN VUOSIK.—VOL. X

## Vorwärts vaatii halli- tusta julkaisemaan rauhanehdot

(True translation filed with the Postmaster  
at Astoria, Oregon, December 19, 1917, as  
required by the Act of Congress October  
15th, 1917.)

Amsterdam, 18 p. jouluk. —  
Berliinissä ilmestynyt sosialisti-  
nen päivälehti Vorwärts kirjot-  
taessaan rauhankeskustelujen al-  
kamisyrityksistä Saksan ja Eng-  
lannin välillä, vaatii että halli-  
tuksen on heti julkaisemaan mit-  
sä aikoo ehdottaa Sunnuntai-  
päivän.

Hyökäten kiivaasti hallitusten  
salaista diplomaattista vastaa-  
n, lehti väittää molempien maiden  
hallitusten — nimittäin Englan-  
nin ja Saksan — pelkäävän al-  
ottaa rauhankeskusteluita, koska a-  
ltoeseeen ryhtyminen muka o-  
lisi sisäisen heikkouden paljasta-  
mista. "Koska tullaan käsittä-  
mään", jatkaa lehti, "että vir-  
lähentyä vihollista rauhallisessa  
tarkoituksessa vapaasti ja oman-  
arvon tunnolla tämän järjestö-  
män ihmisturvastuksen lopetta-  
miseksi on luettava kunniaa eikä  
häpeäksi?"

Frankfurter Zeitung sanoo:  
"Balfour ei sanonut onko Eng-  
lantti edelleenkin halukas keskus-  
telemaan rauhasta, mutta ei ole  
mitään ulkonaista merkkiä joka  
viittaisi etteivät Englanti olisi ha-  
allinen muutokseen. On pai-  
kallaan, että Englanti heti ilmoit-  
taa virallisesti valmiutensa rau-  
hankeskusteluihin alkamiseen."

## I. w. w:läisiä vangitaan

Viinatrokareita armahdetaan.

(True translation filed with the Postmaster  
at Astoria, Oregon, December 19, 1917, as  
required by the Act of Congress October  
15th, 1917.)

Montesano, 18 p. jouluk. —  
Viime sunnuntai- ja pidättivät vi-  
ranomaiset tukittuiksi W. M.  
Collinsin sentään, että hänen  
oli kuultu moittivan, että työ-  
miehet ja sotamiehet Camp Le-  
wisillä, American Lakella, näki-  
vät nälkää, koska heille ei an-  
nettu kylliksi ruokaa. Miestä  
epäiltiin i. w. w:läiseksi ja hänen  
tarkastuksen löydettiin Wm.  
Hawoodin allekirjoittama val-  
takirja, joka valtuutti hänet pe-  
rimään jäsenmaksuja I. W. W.  
liittoon pyrkiviltä työmiehiltä ja  
myös keräämään varoja I. W. W.  
liiton suuren oikeustalouden  
Chicagoissa. Tämä oli kyllin ras-  
kas rikos Collinsin pidättämisek-  
si. Collins onkin nykyään lukko-  
jen takana. Collins oli työsken-  
nellyt Clemonsin tukittuimpilla.

Klamath Falls, Ore., 18 p. jou-  
luk. — Rauhantoumarin suosii-  
tuksesta Oregonin valtion kuvern-  
ööri Withcombe armahoi tän-  
nään salakapakoiden kovan ra-  
ngastuksen tuomitut Iver  
Andersonin, Ed. Mortensonin ja  
John Lundin. Siihen aikaan kun  
tuomiot langetettiin tuomari  
Goodwin oli vakuttettu, että  
miehet olivat ammattisalakapa-  
koittajia, mutta sittemmin on  
muka käynyt ilmi, että miehet  
olivat kunnollisia "myllytyöläi-  
siä". Joka työntäntä oli tehnyt  
kirjallisen todistuksen, että hän  
nen työmaansa kärsi miesten pi-  
dättämisen takia.

(Verrattakaa edellisiä uutisia  
toisiinsa ja — mieltäkää.)

## MAAILMAN ENNÄTYS IL- MAILUSSA.

Rooma, 18 p. jouluk. — Luut-  
nanti Brachapapa Italian armei-  
jasta, saavutti askettain 23-  
048 jalan korkeuden lentokoneel-  
la. Tämä oli maailmanennätys.

## ILMAT OLLEET LÄMPIMÄ MONTANASSA.

Helena, 18 p. jouluk. — Tä-  
nään kulki myrsky 48 mailia tun-  
nissa Helenassa ja lämpömittari  
osotti 59 astetta nollan yläpuo-  
lella. Tämä on lämpöisinä mit-  
tä näillä seuduilla on merkitty  
viimeisen kolmenkymmenen kuu-  
den vuoden aikana joulukuulla.  
Myrsky on kulkenut toisin pai-  
koin aina 101 mailin nopeudella  
tunnissa.

## Sukellusveneen törmä- sivät yhteen

Toinen upposi vieden mukanaan  
19 uhrin.

(True translation filed with the Postmaster  
at Astoria, Oregon, December 19, 1917, as  
required by the Act of Congress October  
15th, 1917.)

Washington, 19 p. jouluk. —  
Yhdessätoista henkeä hukku-  
i kun maanantaina vallitsevassa  
sumussa amerikalainen sukellus-  
vene F-3 upotti toisen samanlai-  
sen aluksen F-1 yhteentörmäyk-  
sessä jossain kotivesillä.  
F-3 pääsi palkahasta ilman  
vaurioita ja pelasti upottamasta-  
an aluksesta viisi henkeä. Meri-  
ministeri Daniels antoi tapauk-  
sista vain hyvin lyhyen lausun-  
non.

F-3 saajien lukutuvat Yhdys-  
valtain sukellusvenet näkyvät  
olevan oikein kovan onnen kapa-  
leita. Vuosi sitten upposi F-4  
Honolulussa, hukuttaen koko  
miehistön kuin rotat loukkuunsa.  
Alus nostettiin ylös vasta kun-  
kausi uppoamisen jälkeen. Myö-  
hemmin ajautui F-2 Californian  
rannikolle.

## Unkarissa vaaditaan eroa Itävaltasta

(U. P:n sähkösanomia Toverille)

Haag, Hollanti, 19 p. jouluk. —  
Kölnische Gazette ilmoittaa,  
että Budapestin kunta on päättä-  
nyt vaatia hallitusta ryhtymään  
toimenpiteisiin Unkarin erotta-  
miseksi kokonaan Itävaltasta,  
niin ettei näiden kahden maan  
välillä jäisi muuta yhdyssidettä  
kuin nimellinen yhteinen hallit-  
si.

## SOTILASTEN TERVEYDEN- HOIDON PARANTAMINEN.

(True translation filed with the Postmaster  
at Astoria, Oregon, December 19, 1917, as  
required by the Act of Congress October  
15th, 1917.)

Washington, D. C., 19 p. jou-  
luk. — Armeijan lääkintäviraston  
päälikön lausunto sotilasten har-  
joitusleirillä vallitsevien epäkoh-  
tien suhteen on johtanut sota-  
ministeri Bakerin suostumukseen.  
Lääkintäviraston päälikkö  
kenraali Gorcas väittää, että a-  
merikalaiset sotilaat tarvitsevat  
kuolevaisuus-prosentti johtuu  
harjoitusleirien ympäristöillä ylei-  
sesti vallitsevasta siivottomuus-  
desta ja epänormaalisuudesta.  
Kongressin tutkijakomitea tulee  
toimittamaan tutkinnon olojen  
suhteen. Gorcas esimerkiksi  
mainitsee Camp Funstonin har-  
joitusleirin, jolla sotamiehiä on  
kuollut suhteettoman suuressa  
määrässä. Samalla muistuttaa,  
että harjoituspaikkojen valinnan  
suhteen oli sotilasvirasto anka-  
ran poliittisen masinoinen a-  
laisena ja että epäilemättä monen  
harjoituspaikan valinta on johtu-  
nut sellaisen painostuksen vai-  
kutuksesta huolimatta, että va-  
linta mahdollisesti ei ollut ar-  
meijan kunnossapitamiselle edul-  
linen. Myöskin Gorcas väittää,  
että harjoitusleirien sairaala-ra-  
kennukset ovat vielä keskeneräi-  
set, vaikka niiden olisi pitänyt  
olla valmiina aikojen sitten.

## Farmilainalaki hyväk- sytty

Senaatti peukaloi lakia viime  
hetkellä.

Washington, 18 p. jouluk. —  
Hallituksen esitys 100,000,000  
dollarin farmilainabondien osta-  
miseksi hyväksyttiin tänään se-  
naatissa, ilman että senaattorien  
äämiä merkittiin. Bondia osta-  
taan ainoastaan tulevan tilivu-  
oden aikana, sillä senaatti peuk-  
kaloi lain sellaiseksi, että se kiel-  
tää samanlaisen valtuuden halli-  
tukselta tilivutena 1919.

## NAISET LAPIOIVAT LUNTA NEW YORKISSA.

New York, 18 p. jouluk. —  
Päitsi naiskonduktöörejä ja kir-  
jeenkantajia, New Yorkissa nai-  
set ovat myös ryhtyneet lapiot-  
hin. Kaupungin katujen puh-  
distusta valvova komissioni il-  
motti tänään palkanneensa kol-  
me naista lapiomaan lunta.

## Fickert jäi paikalleen?

San Francisco, 19 p. jouluk. —  
Epätavallisten vaalitietojen tu-  
loksista näyttää siltä, että ylei-  
syyttäjä Fickert on jäänyt vir-  
kaansa eilen toimitetussa takai-  
sinkutsu-äänestyksessä, 187 va-  
liriipistä saadut tiedot osoitta-  
vat hänen saaneen 22,207 ääntä  
kilpailijansa Chas. Swiegertia  
vastaan. Äänestyspiirejä on  
kaikkiaan 375.

Takaisinkutsu-äänestys johtui  
Mooneyn jutun paljastumisesta  
kun lopulta saatiin selville min-  
käläisellä vehkeillä Fickert, joka  
syyttämistä johti todistukset  
Mooneyta, Billingsia ja Wein-  
bergia vastaan oli hankkinut. Vä-  
hän ennen vaaleja lopullisesti  
paljastivat kaikki syyttäjien tar-  
keimmat todistajat metkulin.  
Osmannin kimppeilytensä tähden o-  
li aikaisemmin ja ensimmäiseksi  
paljastunut ja sen jälestä seura-  
sivat toiset yksi kerrallaan kun-  
nes Mrs. Estelle Smith paljasti.  
Sivumennen voidaan mainita, et-  
tä julkisesti on tietona Fickertin  
koplan suunnitelleen hänen asu-  
nonsaan dynamiittiräjähdyksen  
toimittamista t.k. 8 päivän ilta-  
na tarkoituksella saada sitä käyt-  
tää vaalivälineksi, mutta räjä-  
hdys jätettiin suorittamatta kun  
hanke pääsi Fickertin vastusta-  
mien tietoon, jotka sen heti teki-  
vät julkiseksi, ilmoittain minkä-  
laisia tietoja oli levinnyt ylei-  
selle.

Siitä huolimatta San Francis-  
con väestö äänesti paikoillaan  
pidettäväksi tämän kieron "hoi-  
jarin". Mitä syytä hänellä olisi  
tulevaisuudessa edes teeskennel-  
lää "rehellisyyttä".

## RAVINTO-AINEITTEN HIN- NOITTELUJA JATKETAAN.

Portland, Ore., 19 p. jouluk. —  
Ruokatarpeitten hinnoittelu-vi-  
ranomaiset ovat selittäneet, että  
hallitus tulee epäilemättä mää-  
räämään rajahinnat maidotuot-  
teille, jotta tulisi poistetuksi va-  
lituksen meijeriliikkeiden harjoit-  
tajien taholta harjoitetusta saa-  
listamisesta.

Washington, D. C., 19 p. jou-  
luk. — Hallitusviranomaiset se-  
littävät, että seuraavan vuoden  
sato Amerikassa tulee olemaan  
suurin, mitä maan historiassa  
tunnetaan. Talvivehänä on kyl-  
vety paljon laajemmalla alalla  
tänä vuonna kuin koskaan en-  
nen.

## SHERIFFI ESTI LYNCHAUS- JOUKON AIKEET.

Billings, Mont., 18 p. jouluk. —  
Noin sata miestä käsittävä  
joukko koetti eilen illalla riis-  
tää vankueudesta erään meksiko-  
laisen Juan Juarran, joka oli  
murhannut poliisi Enoc Nelsonin.  
Miesjoukko sai jo ulko-  
oven aukimurettuksi, mutta she-  
riffi apulaisineen ryhtyi ampu-  
maan sisäoven takaa, siten pa-  
kottaen lynchausjoukkoa olevan  
joukon peräytyä. Tänä ei  
saatu selville haavoittuiko otte-  
lussa ketään.

## SUOMALAINEN LOUK- KAANTUI TAPATUR- MAISESTI.

Seattle, 17 p. jouluk. — Fred  
Kauppi, 19 vuotias nuorukainen  
oli lähellä hukutta Union Lake  
järveen tapaturmaisesti. Kauppi  
oli seisomassa kivillä lastatun  
lotjan päällä kun erään nostokö-  
neen haka pääsi irti ja iski Kaup-  
pia lennättäen hänet järveen. Hän  
nautti pelastetuksi kuiten-  
kin kun hänelle heitettiin köysi  
jolla hän vedettiin ylös. Tapa-  
turmassa hän sai suuren haavan  
päähaan, sekä sen lisäksi oli hän  
saanut haavoja poskiinsa ja oi-  
kea nilkka oli taittunut.

## ENTINEN BUTTELAINEN AMMUTTU.

Roundup, Mont., 18 p. jouluk. —  
Frank Perkin niminen mies on  
ammuttu Ed. Evansin, joka But-  
tessa v. 1915 tuli tunnetuksi  
"Muckie" McDonaldin seuralai-  
sena. Murha tapahtui Carpen-  
ter Creek nimisellä paikalla. E-  
vans oli syttynyt Perkinin ro-  
vonneen häneltä kelloa ja Per-  
kin sytyksestä suuttuneena am-  
pui Evansin.

## SOTAUUTISIA

VIIME TIEDOT

(True translation filed with the Postmaster  
at Astoria, Oregon, December 19, 1917, as  
required by the Act of Congress October  
15th, 1917.)

(U. P:n sähkösanomia Toverille)

Lontoo, 19 p. jouluk. — Kent-  
tämarsalkka Haig tiedottaa päi-  
väraportissaan, että vihollisen  
partiojoukot Passchendaelen seu-  
duilla löytyivät hajalle. Useita  
saksalaisia vangittiin.

Lontoo, 19 p. jouluk. — Mah-  
dollisesti noin 16 saksalaista len-  
tokonetta pommitti Kentiä, Es-  
sexiä ja Lontoota eilen illalla.  
Lordi French, kotipuolustus-  
johtajien päälikkö ihmetti brit-  
tiläisten ilmapuolustajien tipu-  
tusten maahan yhden vihollisen  
lentokoneen. Kymmenen siviili-  
henkilöä sai surmansa ja noin 70  
haavoittui.

## I. W. W:n pääkorttee- ria uudelleen tar- kastettu

(True translation filed with the Postmaster  
at Astoria, Oregon, December 19, 1917, as  
required by the Act of Congress October  
15th, 1917.)

Chicago, 18 p. jouluk. — Hal-  
litusviranomaiset ovat uudelleen  
toimittaneet "kotitarkastuksen".  
I. W. W. liiton pääkortteerissa.  
Liiton 18 jäsentä on vangittu en-  
tisten lisäksi. Tarkastus ja van-  
gittaminen johtui siitä, että vi-  
ranomaiset olivat saaneet vihiä  
siitä, että vangittuja liiton jäse-  
niä yritettäisiin auttaa pakene-  
maan vankiloista. Hallitusviran-  
omaiset ovat päättäneet pitää  
suljettuna I. W. W. liiton kont-  
toirin siihen saakka kunnes syv-  
tettyn liiton jäsenten asia tulee  
loppullisesti tutkituksi. Syytet-  
tyjä on 106 ja on heidät vangittu  
eri osista maata.

## Koeäänestys kongres- sissa äänioikeus- kysymyksestä

Washington, 18 p. jouluk. —  
Kongressissa tänään toimitet-  
tu koeäänestys äänioikeus-  
kysymyksestä, saaden seitsemän  
ääntä enemmän kuin oli tarpe-  
lta kahden kolmanneksen ääni-  
määrän voittamiseksi. Koeää-  
nestyksellä oli kysymys jät-  
tääkö naisten äänioikeuskysy-  
mys äänioikeuskomitean kun-  
ten näet vaivast vai va-  
likomiteaan jättäen äänioi-  
keuden vastustajat vaativat.

## Halifaxin onnettomuu- den uhrien hau- taaminen

Halifax, 18 p. jouluk. — Noin  
200, tuntematta jäänyttä räjä-  
hdyksen surmansa saaneen hen-  
kilön ruumista haudattiin tänään  
vhteiseen hautaan, yhteisillä hau-  
tausmenoilla, jotka suoritettiin  
yhessä katoollaisesta ja protes-  
tanttisesta papit. Lähes 100 ruu-  
mistä, oli karrelle palaneita.

## OVATKO SAKSAN ASIA- MIEHET SYYLLISIÄ.

(U. P:n sähkösanomia Toverille)  
Eraasta Tynenmeren sata-  
masta, 19 p. jouluk. — Hallituk-  
sen viranomaiset etsivät henki-  
löitä, jotka ovat edesvastuussa  
rautaruuvien asettamisesta, erään  
hinaaja aluksen höyrykonesim-  
terin vähään ennen kun alus lähti  
koematkalleen. Hallitus oli  
ottanut hinaaja aluksen juuri  
huostaansa. Vihollisinaan ala-  
maista epäillään syyllisiksi.

## Kuivat valmistautuvat taisteluun

(U. P:n sähkösanomia Toverille)  
Washington, 19 p. jouluk. —  
Niinkutsut "kuivat" ovat ryh-  
tyneet valmistuksiin kaikissa  
"märissä" valtioissa kieltoain-  
läänjämiseksi valtioiden lainla-  
itakunnissa. Kieltoain kannat-  
ajat ennustavat kansallisen kiel-  
toain aikaista hyväksymistä.

## Bordenin valta taattu

(True translation filed with the Postmaster  
at Astoria, Oregon, December 19, 1917, as  
required by the Act of Congress October  
15th, 1917.)

Ottawa, 19 p. jouluk. — Bor-  
denin hallituksen kannattajia va-  
littiin parlamentti-vaaleissa On-  
tariossa 71, Quebecissa 3, Nova  
Scotiassa 5, Brunswickissa 7,  
Manitobassa 13, British Colum-  
biassa 12, Saskatchewanissa 16 ja  
Albertassa 9. Vastustuspuolu-  
een ehdokkaita Ontariossa 11,  
Quebecissa 62, Nova Scotiassa  
9, New Brunswickissa 4, Mani-  
tobassa 1, Prince Edwardin saa-  
rella 4 ja British Columbiassa 1.

Vancouver, B. C., 19p. jouluk. —  
British Columbiassa valittiin  
Bordenin hallituksen ehdokkaita  
12 ja vastustuspuolueen ehdo-  
kaita vaan yksi. Vastustuspuo-  
luen ehdokas, joka tuli valituk-  
si oli työväenpuolueen ja libera-  
alien yhteinen ehdokas Skeenan  
vaalipiiristä, joka oli Fred Stork  
Prince Rupertin saarella.

## Californian kuvernöö- rin talon pommi- räjähdys

Sacramento, 18 p. jouluk. —  
Kuvernöörin talolla tapahtunut  
dynamiittiräjähdys rikoi rak-  
nuksen pesulatuksen ja keittiön.  
Räjähdys tapahtui yöllä, eikä ke-  
tään ihmisiä, räjähdyksessä ha-  
voittunut.

Kuvernööri ja valtion johto-  
henkilöt ovat räjähdysten joh-  
dosta antamissaan lausunnoissa  
selittäneet syyn vihollismaiten  
almaisten kontolle. Siitä huoli-  
matta, niin kuvernööri vakuutti,  
tulevat viranomaiset pelkäämättä  
toimimaan kansallisen asian  
puolesta ja hän omasta puo-  
lestaan vakuutti valtion kuver-  
nööriä tekevänsä voitinsa si-  
hen suuntaan, että Californian  
valtio täyttää osansa sodan jat-  
kamiseksi.

## Hallitus hankkii lisää työmiehiä laiva- telakoille

(True translation filed with the Postmaster  
at Astoria, Oregon, December 19, 1917, as  
required by the Act of Congress October  
15th, 1917.)

Washington, D. C., 18 p. jou-  
luk. — Työministeristö tulee an-  
tamaan hallitusta hankkimalla li-  
sää työmiehiä laivojen laiva-  
telakoille. Ministeristö on alka-  
nut koota tilastotietoja maassa  
laivatelakoille työhön kytke-  
vistä työläisistä ja tammikuun 21  
p. aikaan tulee valittavaksi lä-  
nellä ja muissa valtioissa eriko-  
isia laivarakennustyöläisten työ-  
välitysmiestöä, joista välite-  
tään miehiä telakoille, joissa suu-  
rin työläisten puute vallitsee.

## Junamiesten palkan- y l e n n y s vaatimus

Chicago, 18 p. jouluk. — (U.  
P.) Veturinläämmitäijien ja ku-  
neenkäyttäjien liiton erikoisko-  
mitea, joka on käsitellyt kysy-  
myksessä olevaa rautatielaisten  
palkanvähennysvaatimusta hyväk-  
sytään tänään ehdotuksen noin 10  
pro. vennykseksi. Ehdotus  
tulee alustavaksi liiton jäsenis-  
ten kesken äänestyksellä hyväk-  
sytäväksi ennenkuin sitä esite-  
tään työntekijöille.

## BUTTEN LAKKO LOPETETTU

(Kirjeenvaihtajan tiedonanto)  
Butte, Mont., 18 p. jouluk. —  
Metal Mine Workers union kä-  
sittäen, ettei olisi enää tällai-  
sen kaivosmiesten lakon jatka-  
minen kautta mitään voitettavai-  
sa yksimielisesti tänä iltana päät-  
ti ilmoittaa lakon lopetetuksi.  
Vaino Salmi.

## TÄYTTIVÄT ITSE HIRTO- TUOMIONSA.

Gallup, N. M., 18 p. jouluk. —  
Maria Cuevas ja Silvario Silva,  
jotka olivat tuomitut hirtettäväk-  
si jouluk. 21 p:nä, siis ensi vii-  
kainta, syyllisenä murhaa, te-  
kivät itsemurhan kaunit vanki-  
lassa varhain tänä aamuna hirt-  
tetyillä.

## Sademyrsky katkaissut rautatieliikenteen

Cascade-vuoristossa sateitten ja  
myrskyn tähden tapahtunut vie-  
remä niin paljon, että liikenne  
rautatie radoilla on keskeytynyt.

Ellensburg, Wash., 18 p. jou-  
luk. — Meikkien kaikki junat,  
joitten oli määrä kulkea Casca-  
de-vuoriston yli ovat pysähtyneet  
myrskyn ja vesisateen aikaan-  
saattamien maavieremien ja  
muitten vaurioiden tähden. I-  
dästä saapuneet junat lähetetään  
takaisin ja länneltäpäin junia ei  
lähetetä ensinkään. Great Nor-  
thern rautatieyhtiön on käytänyt  
Northern Pacific yhtiön ratoja.  
Milwaukee rautatieyhtiön tiellä  
on vauriot kuitenkin suurimmat.  
Maavieremä on sulkenut tien  
Meadow Creekillä ja Lavende-  
rissa. Cle Elum joen odotetaan  
tulivan yli äyräitten tänään en-  
nen iltaa; muutamia paikoin on  
jo ihmiset jättäneet asuntonsa  
siirtyä tulveden edestä. Yaki-  
ma joessa on vesi kohonnut no-  
peasti, samoin Tonaway-joessa  
nousi vesi kaksi jalkaa yhtenä  
yönä.

## Saksa ja Venäjä ryh- tyvät keskusteluun yleisestä rauhasta

(True translation filed with the Postmaster  
at Astoria, Oregon, December 19, 1917, as  
required by the Act of Congress October  
15th, 1917.)

Pietari, 18 p. jouluk. — Saksan  
ja Itävalta-Unkarin ulkoministe-  
rit tohtori Kuehlman ja kreivi  
Czernin ovat ilmoittaneet Venä-  
jän ulkoministerille Leon Trots-  
kille, että he saapuvat tiistaina  
Brest-Litovskiin alkaakseen kes-  
kustelut yleisestä Euroopan rau-  
hasta.

Iltalehdet kertovat Leon Trots-  
kin ilmoittaneen liittolaismaiden  
lähettiläille välirauhansopimus-  
sen lopullisesta allekirjoittamisesta  
ja rauhankeskustelujen alka-  
misesta ja kehottaneen heitä ole-  
maan läsnä neuvotteluissa tai il-  
mottamaan haluavatko rauhaa  
vai ei.

Iltaan mennessä liittolaismai-  
den lähettiläät eivät vielä olleet  
vastanneet Trotskin kehoituks-  
een. Lähettiläät olivat pitäneet  
"epävirallisen" kokouksen, jossa  
ei oltu päästy mihinkään tulok-  
siin.

Washington, 19 p. jouluk. —  
Erikoisrauha Venäjän ja Saksan  
välillä on melkein varma, vain  
ilmetapauksessa voi sen solmi-  
minen tulla esteeksi, päisi jos  
Venäjä kukistaa bolshevikit, en-  
nustavat Venäjän viranomaiset  
täällä. He sanovat Saksan käsit-  
tävän, että erikoisrauhan saami-  
seksi on tehtävä vissejä myönny-  
tyksiä, joita se ei kuitenkaan aio  
noudattaa.

## HILENKAVAILLA EI OLE AIKAA JOULUA JUHLIA.

(True translation filed with the Postmaster  
at Astoria, Oregon, December 19, 1917, as  
required by the Act of Congress October  
15th, 1917.)

Washington, D. C., 18 p. jou-  
luk. — Hilittuotannon säännös-  
telijä Garfield on maassa vallit-  
sevan hilipulan johdosta aikees-  
sa vedota hilenkavaijiin, että  
kaivoksissa tehtäisiin työtä joul-  
u- ja uuden vuoden päivinäkin.  
Jokaisena päivänä jolloin työläi-  
set eivät ole töissä menetetään  
tuotannosta noin 2 milj. Tonnia  
hiiltä.

## SUOMALAINEN TEHNYT ITSEMURHAN.

Proctor, jouluk. 11 p. — Tov-  
Emanuel Nestor Salonen lopetti  
elämänsä katkasmalla kaulansa  
partaveitsellä Proctorissa t.k. 4  
p. Vainaja oli syntynyt Kuri-  
kassa, Vaasan läänissä 11-9-  
1885, ollen iältään 32-vuotias.  
Hänellä jäi vaimo ja kolme lasta  
Teuvon pitäjällä, Vaasan läänis-  
sä. Tässä maassa oli hän vii-  
dettä vuotta, asustaan täällä sa-  
massa paikassa, ollen myöskin  
osastomme jäsen koko ajan. It-  
semurhan teko johtui mielenhäi-  
riöstä. — Työm.

## Keskusvaltain sosia- listit vastustavat erikoisrauhantekoa

(U. P:n sähkösanomia Toverille)

Tukholma, 19 p. jouluk. —  
Kansainvälisen sosialistitoimis-  
ton virkailijat ilmoittavat, että  
keskusvaltain sosialistit vastus-  
tavat erikoisrauhaa Venäjä-  
kanssa, peläten tämän askeleen  
luittavan imperialisteja siinä  
määrin, että Saksan sosialismi  
häviää kokonaan. Toimisto ko-  
ettaa lujasti painostaa sekä Sak-  
san että Venäjän sosialisteja  
vastustamaan tällaista rauhante-  
koa ja pyytää Scheidemannia pa-  
laamaan Berliiniin ja vastus-  
tamaan erikoisrauhaa. Toimisto  
lisää, että keskusvaltain sosia-  
listit kutsuvat heti puolueko-  
konksen koolle. Kokouksessa  
keskustellaan erikoisrauhanteon  
muodollisesta hylkäämisestä.

## Sotamiehet myöneet re- gistereaukortejaan

(True translation filed with the Postmaster  
at Astoria, Oregon, December 19, 1917, as  
required by the Act of Congress October  
15th, 1917.)

Camp Lewis, Wash., 18 p. jou-  
luk. — Sotilasviranomaiset ovat  
saaneet selville, että armeijan  
kutsutut miehet ovat "tehneet  
rahaa" myömällä registreeraus-  
korttinsa hyvistä maksusta sen  
jälkeen kun kortit ovat heille  
käyneet arvottomiksi. Virano-  
maiset, jotka ovat sen saaneet  
selville väittävät, että korttien  
myynti on ollut vieraista kanta-  
maan ja että todennäköisesti  
kaupankäyntiä on hoidettu jokin  
salaaisesti järjestetty karkkiojen  
liiga. Kaikessa hiljaisuudessa o-  
vat liigan asiamiehet ostaneet  
tällä harjoituksissa olevilta mie-  
hiltä kortteja suuren määrän en-  
nenkuin viranomaiset saivat a-  
siasta mitään vihiä. Monet soti-  
lailta luovuttivat korttinsa jok-